



Briuselis, 2025 05 20  
COM(2025) 259 final

2025/0132 (COD)

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo iš dalies keičiamas Reglamentas  
(ES) 2024/1348**

{SWD(2025) 600 final}

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### • Pasiūlymo aplinkybės ir pagrindas

Prieglobsčio procedūros reglamento (2024/1348) (toliau – PPR) 77 straipsnyje reikalaujama, kad Komisija ne vėliau kaip 2025 m. birželio 12 d. peržiūrėtų saugios trečiosios šalies (STŠ) koncepciją ir, kai tinkama, pasiūlytų tikslinius pakeitimus. Tuo remdamasi Komisija atliko holistinę STŠ koncepcijos peržiūrą.

Šiame kontekste Komisija nagrinėjo, ar pagal tarptautinę teisę (1951 m. Ženevos konvenciją ir 1950 m. Europos žmogaus teisių konvenciją) ir ES pirminę teisę, įskaitant ES pagrindinių teisių chartiją, leidžiama toliau peržiūrėti STŠ koncepcijos taikymo sąlygas ir susijusias teises apsaugos priemones, siekdama dar labiau palengvinti jos taikymą valstybėse narėse. Komisija taip pat atsižvelgė į įvairiuose forumuose valstybių narių aptartą STŠ koncepcijos taikymo patirtį ir sunkumus ir įvertino, ar PPR nustatytais pakeitimais šios problemos jau buvo sprendžiamos, ar vis dar buvo spragų. Galiausiai Komisija išnagrinėjo atitinkamą ES Teisingumo Teismo (ESTT) ir Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) praktiką.

Saugios trečiosios šalies (STŠ) koncepcija, šiuo metu reglamentuojama Prieglobsčio procedūrų direktyvos 2013/32/ES (toliau – PPD)<sup>1</sup> 33 straipsnio 2 dalies c punkte, buvo peržiūrėta 2024 m. gegužės mėn. priimtame Migracijos ir prieglobsčio pakte.

Taikydamos saugios trečiosios šalies (STŠ) koncepciją valstybės narės gali atmesti prieglobsčio prašymus kaip nepriimtinius, nenagrinėdamos, ar asmenys atitinka apsaugos suteikimo ES sąlygas. STŠ koncepcija gali būti taikoma kaip pasienio procedūros dalis.

Prieglobsčio procedūros reglamentu 2024/1348 (toliau – PPR)<sup>2</sup> padaryti keli STŠ taisyklių pakeitimai, kuriais siekiama sudaryti sąlygas STŠ koncepciją taikyti plačiau ir lanksčiau. Tai, be kita ko, šie pakeitimai:

- išplėsti kriterijai, pagal kuriuos trečioji šalis gali būti priskiriama prie saugių trečiųjų šalių, visų pirma leidžiant šalis, kurios nėra Ženevos konvencijos šalys, taip pat priskirti prie STŠ, jei jos gali suteikti veiksmingą apsaugą<sup>3</sup>;
- aiški nuoroda į šeimos ryšius ir buvimą trečiojoje šalyje kaip galimus ryšio požymius (PPR 48 konstatuojamoji dalis);
- galimybė trečiąją šalį priskirti prie saugių trečiųjų šalių, nustatant išimtis konkrečioms jos teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms (PPR 46 konstatuojamoji dalis ir 59 straipsnio 2 dalis);
- nustatyta saugumo prezumpcija dėl trečiųjų šalių, su kuriomis, kaip su STŠ, ES yra sudariusi susitarimą pagal SESV 218 straipsnį, (PPR 59 straipsnio 7 dalis);

<sup>1</sup> 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (nauja redakcija), OL L 180, 2013 6 29, p. 60.

<sup>2</sup> 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1348, kuriuo Sąjungoje nustatoma bendra tarptautinės apsaugos tvarka ir panaikinama Direktyva 2013/32/ES, OL L, 2024/1348, 2024 5 22.

<sup>3</sup> PPR 57 straipsnio 2 dalyje veiksminga apsauga apibrėžta taip: teisė pasilikti, kol bus išnagrinėtas apsaugos prašymas; tinkamas gyvenimo lygis, atitinkantis bendrą padėtį šalyje; galimybė naudotis sveikatos priežiūros ir švietimo paslaugomis tokiomis pačiomis sąlygomis, kokios numatytos piliečiams, ir veiksminga apsauga, kol bus rastas ilgalaikis sprendimas.

- nustatyta galimybė priimti bendrus prie STŠ priskirtų trečiųjų šalių ES lygmens sąrašus, neatmetant valstybių narių galimybės nacionaliniu lygmeniu prie STŠ priskirti papildomų trečiųjų šalių (PPR 81 konstatuojamoji dalis ir 60, 63 ir 64 straipsniai).

Naujosios nuostatos bus taikomos nuo 2026 m. birželio mėn. Kalbant apie PPR 59 straipsnio 2 dalį, susijusią su galimybe trečiąją šalį priskirti prie saugių trečiųjų šalių, nustatant išimtis konkrečioms jos teritorijos dalims ir (arba) asmenų kategorijoms, Komisija neseniai pasiūlė paspartinti jos taikymą<sup>4</sup>.

Europos Parlamentas ir Taryba laikėsi nuomonės, kad dar prieš pradėdant taikyti PPR gali prireikti papildomų teisės aktų pakeitimų. Todėl pagal PPR 77 straipsnį Komisijai pavesta iki 2025 m. birželio 12 d. peržiūrėti STŠ koncepciją ir, kai tinkama, pasiūlyti tikslius pakeitimus.

- **Saugios trečiosios šalies koncepcijos peržiūra**

Atsižvelgdama į PPR 77 straipsnyje nustatytą pareigą, Komisija laikėsi holistinio požiūrio į peržiūrą<sup>5</sup>.

Atlikdama šią peržiūrą Komisija išnagrinėjo elementus, susijusius su STŠ koncepcija ir jos taikymu pagal PPR. Tai, be kita ko, buvo šie elementai:

- (1) sąlygos, kurias turi atitikti trečioji šalis, kad būtų laikoma **saugia**, kaip nustatyta PPR 59 straipsnyje. Iš esmės toje trečiojoje šalyje neturėtų būti persekiojimo ar didelės žalos pavojaus; turi būti galimybė prašyti **veiksmingos apsaugos**, kaip apibrėžta PPR 57 straipsnyje, ir, jei tenkinamos sąlygos, ją gauti; be to, turi būti laikomasi negrąžinimo principo;
- (2) esamas **ryšys** tarp prašytojo ir trečiosios šalies; t. y. tarp prieglobsčio prašytojo ir STŠ turi būti sąsaja, kuria remiantis prašytoją būtų pagrįsta perkelti į tą STŠ;
- (3) PPR nustatytos **tinkamo proceso garantijos**, kurių turi laikytis šią koncepciją taikančios valstybės narės, visų pirma individualus vertinimas kiekvienu konkrečiu atveju, ar šalis yra saugi kiekvienam susijusiam prašytojui, taip pat galimybė prašytojui teisme ginčyti tiek tai, kad esama ryšio su atitinkama trečiąja šalimi, tiek tai, kad ta šalis būtų saugi atsižvelgiant į jo konkrečias aplinkybes (galimybė atmesti saugumo prezumpciją), taip pat automatinis stabdomasis skundo poveikis.

Atlikusi šią peržiūrą ir kruopščią analizę Komisija padarė išvadą, kad yra galimybių peržiūrėti ryšio kriterijų, nes tai nėra tarptautinės teisės reikalavimas, ir automatinį stabdomąjį skundo poveikį. Tačiau ji nustatė, kad galimybių peržiūrėti trečiosios šalies saugumo kriterijus nėra, nes jie jau suderinti su būtiniaisiais standartais, kurių reikalaujama pagal tarptautinę teisę<sup>6</sup>.

<sup>4</sup> Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl saugių kilmės šalių sąrašo sudarymo Sąjungos lygmeniu iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348, COM (2025) 186 final, 2025 4 16.

<sup>5</sup> Komisijos tarnybų darbinis dokumentas SWD(2025) 600 (Migracijos ir vidaus reikalų GD), susijęs su pasiūlymu dėl saugių trečiųjų šalių.

<sup>6</sup> Pagal PPR 46 konstatuojamąją dalį veiksminga apsauga reiškia „galimybę gauti pakankamai pragyvenimo lėšų tinkamam gyvenimo lygiui užtikrinti atsižvelgiant į bendrą padėtį toje priimančiojoje trečiojoje šalyje, gauti sveikatos priežiūros paslaugas bei būtino ligų gydymo paslaugas ir galimybę gauti išsilavinimą pagal toje trečiojoje šalyje paprastai suteikiamas sąlygas“. Be to, pagal 51 konstatuojamąją dalį „galimybė gauti pakankamai pragyvenimo lėšų tinkamam gyvenimo lygiui užtikrinti turėtų būti suprantama kaip apimanti galimybę gauti maisto, aprangą, būstą ar pastogę ir teisę dirbti mokamą darbą, pavyzdžiui, galimybę dalyvauti darbo rinkoje, ne mažiau palankiomis sąlygomis nei tos, kurios paprastai tomis pačiomis aplinkybėmis taikomos asmenims, kurie nėra trečiosios šalies

Kiti aspektai, susiję su tinkamu procesu, įskaitant individualų vertinimą, yra ES ir tarptautinės teisės bei teismų praktikos reikalavimai, ir yra būtini siekiant apsaugoti asmenis nuo grąžinimo ir užtikrinti jų pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad šios apsaugos priemonės yra privalomos pagal ES ir tarptautinę teisę, jos turi išlikti<sup>7</sup>.

Todėl nustatyti šie du tikslinio PPR pakeitimo elementai:

- (a) ryšio tarp prašytojo ir trečiosios šalies reikalavimas (**ryšio kriterijus**) ir
- (b) **skundo** dėl sprendimų atmesti prašymą kaip nepriimtina remiantis STŠ pagrindu **stabdomasis poveikis**.

Suinteresuotieji subjektai atkreipė dėmesį į įvairią kiekvienos alternatyvos naudą ir riziką, kaip apibendrinta skirsnyje „Konsultacijos su suinteresuotaisiais subjektais“.

### A. Ryšio kriterijus

Atlikusi peržiūrą Komisija nustatė, kad dėl ryšio kriterijaus neprivalomo pobūdžio tarptautinėje teisėje jį galima peržiūrėti. Tai taip pat buvo STŠ koncepcijos pagal PPR elementas, kuris, didžiosios daugumos valstybių narių nuomone, turi didžiausią poveikį koncepcijos taikymo palengvinimui. Tuo remdamasi Komisija nustatė ir įvertino tris ryšio kriterijaus peržiūros alternatyvas PPR kontekste<sup>8</sup>.

#### (1) *Ryšio kriterijaus, kaip privalomo reikalavimo pagal Sąjungos teisę, panaikinimas*

Kadangi pagal tarptautinę teisę ryšio kriterijus nėra privalomas, viena iš svarstytyų alternatyvų buvo pašalinti jo privalomąjį pobūdį iš ES teisės, taip suteikiant valstybėms narėms galimybę taikant STŠ koncepciją pasirinkti, ar taikyti ryšio kriterijų, ar ne, ir kaip jį apibrėžti nacionalinėje teisėje.

Ši alternatyva palengvintų STŠ koncepcijos taikymą valstybėse narėse, nes galimai būtų padidintas prašytojų, kuriems galėtų būti taikoma STŠ koncepcija, skaičius, drauge būtų išplėstas trečiųjų šalių, su kuriomis būtų galima bendradarbiauti ją taikant, ratas ir panaikintas poreikis įrodyti, kad yra ryšys su konkrečia STŠ. Taip būtų sumažinta administracinė našta ir būtų padidintas prieglobsčio prašymų nagrinėjimo veiksmingumas. Be to, šitaip galėtų būti paskatintas geresnis atsakomybės pasidalijimas ir galbūt būtų išplėsta pasaulinė apsaugos erdvė. Ši alternatyva turi būti taikoma laikantis ES pagrindinių teisių chartijos, įskaitant vaiko teises.

Ši alternatyva taip pat apėmė galimybę neįtraukti konkrečių pažeidžiamų prašytojų grupių arba nustatyti konkrečias pasislėpimo prevencijos priemones (pvz., nustatyti pasislėpimo pavojaus prezumpciją taikant STŠ koncepciją arba įtraukti naują sulaikymo pagrindą į Priėmimo sąlygų direktyvą). Ši alternatyva taip pat apėmė galimybę su trečiosiomis šalimis sudaryti susitarimus arba nustatyti tvarką, pagal kuriuos būtų reikalaujama prašytojų, kurių prašymas buvo atmestas kaip nepriimtinas pagal STŠ koncepciją, pateiktus prašymus dėl veiksmingos apsaugos nagrinėti iš esmės.

---

piliečiai“. Šie reikalavimai iš esmės atitinka 1951 m. Ženevos konvencijoje nustatytus reikalavimus teisėtai teritorijoje esantiems pabėgėliams: teisė dirbti samdomąjį darbą (Ženevos konvencijos 17 straipsnis), taip pat teisė į būstą (21 straipsnis) ir savarankišką veiklą (18 straipsnis) turėtų būti suteikiamos tokiomis pat palankiomis sąlygomis, kaip ir teisėtai šalyje gyvenantiems trečiųjų šalių piliečiams; teisė gauti išsilavinimą (22 straipsnis) ir teisė į socialinę apsaugą ir išmokas (24 straipsnis) turėtų būti suteikiamos tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir piliečiams.

<sup>7</sup> Žr. Komisijos tarnybų darbinio dokumento SWD(2025) 600 (Migracijos ir vidaus reikalų GD), susijusio su pasiūlymu dėl saugių trečiųjų šalių, 3 skirsnį.

<sup>8</sup> Žr. Komisijos tarnybų darbinio dokumento SWD(2025) 600 (Migracijos ir vidaus reikalų GD), susijusio su pasiūlymu dėl saugių trečiųjų šalių, 4 skirsnį.

Šie elementai yra šio pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dalis.

(2) *Tranzito laikymas pakankamu kriterijumi*

Antra alternatyva buvo manyti, kad vien prašytojo tranzitas per saugią trečiąją šalį yra pakankamas kriterijus, kad atitinkamiems asmenims būtų taikoma STŠ koncepcija.

Kaip kriterijų įtraukus tranzitą atsirastų papildoma objektyvi sąsaja tarp prašytojo ir saugios trečiosios šalies, nes galima pagrįstai tikėtis, kad tarptautinės apsaugos prašantis asmuo galėjo prašyti apsaugos saugioje trečiojoje šalyje, per kurią tas asmuo vyko tranzitu. Šis aiškinimas atitinka požiūrį, kurio Komisija laikėsi savo 2016 m. pasiūlyme dėl Prieglobsčio procedūros reglamento<sup>9</sup>, kuriame ji pripažino, kad tranzito per saugią trečiąją šalį gali pakakti STŠ koncepcijai taikyti. Pripažinus tranzitą tinkama objektyvia sąsaja sudaromos palankesnės sąlygos taikyti šią koncepciją ir galbūt išplečiamas trečiųjų šalių, su kuriomis valstybės narės gali bendradarbiauti prieglobsčio klausimais, ratas. Už tokio tranzito įrodymą bus atsakingos valstybių narių kompetentingos prieglobsčio institucijos.

Buvo apsvarstyta galimybė nustatyti konkrečią galimą atmesti tranzito prezumpciją, pagal kurią būtų galima daryti prielaidą, kad į ES teritoriją neteisėtai atvykęs asmuo, negalintis įrodyti tiesioginio atvykimo maršruto, turėjo vykti tranzitu per bent vieną trečiąją šalį. Tačiau buvo padaryta išvada, kad galimos atmesti prezumpcijos įvedimas pagausintų bylinėjimosi pagrindus, o tai prieštarautų pageidaujama STŠ koncepcijos taikymo supaprastinimui. Dėl šios priežasties galimybė nustatyti galimą atmesti prezumpciją buvo atmesta.

(3) *Apibrėžti ryšio kriterijų PPR, tačiau padaryti jį lankstesnį (apimant ir tranzitą)*

Trečia alternatyva buvo apibrėžti ryšį pagal ES teisę, kad, be tranzito, kultūriniai ryšiai ar kalbos mokėjimas būtų laikomi pakankamomis sąsajomis, galbūt kartu pateikiant rekomendacinį dokumentą.

Dėl šios alternatyvos galėtų būti išplėstas galimų STŠ ratas, nes ji apima ne tik trečiąsias šalis, per kurias driekiasi maršrutas į ES, be to, palengvinamas bendradarbiavimas su atitinkama trečiąja šalimi ir skatinamas didesnis atsakomybės pasidalijimas. Be to, dėl alternatyvos galėtų būti palengvinta perduoto prašytojo integracija ir drauge padidintas perdavimo tvarumas. Tačiau pareiga įrodyti ryšį visada tektų valstybių narių prieglobsčio institucijoms. Todėl nebuvo manoma, kad šia alternatyva būtų pasiektas norimas STŠ koncepcijos taikymo supaprastinimo poveikis.

## **B. Skundo stabdomasis poveikis**

Komisija toliau nagrinėjo, ar įmanoma supaprastinti skundo procedūras, susijusias su STŠ koncepcijos taikymu, nustatant, kad skundų dėl sprendimų dėl nepriimtumo stabdomasis poveikis nebūtų automatinis.

Klausimas, ar skundas dėl STŠ koncepcijos taikymo turi automatinį stabdomąjį poveikį, yra ypač svarbus STŠ koncepcija grindžiamų sprendimų dėl nepriimtumo atvejais, kai prašymas nenagrinėjamas iš esmės. Dėl pagrindinių teisių, kurioms kyla pavojus, pobūdžio, ypač dėl grąžinimo pavojaus, ypač svarbu PPR užtikrinti stabdomąjį skundo poveikį. Dėmesį į šį pavojų per konsultacijas atkreipė kai kurios valstybės narės, UNHCR ir pilietinė visuomenė.

Vis dėlto panaikinus automatinį stabdomąjį skundo poveikį būtų galima sumažinti procedūrinius vėlavimus taikant STŠ koncepciją ir užkirsti kelią galimam prašytojų

---

<sup>9</sup> Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo Sąjungoje nustatoma bendra tarptautinės apsaugos tvarka ir panaikinama Direktyva 2013/32/ES, COM/2016/0467 final – 2016/0224 (COD).

piktnaudžiavimui apskundimo galimybėmis, kartu užtikrinant prašytojo pagrindinių teisių apsaugą, leidžiant jam prašyti stabdomojo poveikio. Be to, siekiant užtikrinti prašytojų teisių apsaugą nuo grąžinimo pavojaus, sprendimas grąžinti, priimtas pagal PPR 37 straipsnį, turi automatinį stabdomąjį poveikį, kiek tai susiję su sprendimu dėl nepriimtino, kai kyla pavojus, kad bus pažeistas negrąžinimo principas. Tai turėtų padėti užtikrinti, kad asmenys nebūtų perduodami į trečiąją šalį, kai joje kyla grąžinimo, didelės žalos arba nežmoniško ar žeminančio elgesio pavojus.

### **Peržiūros išvados**

Komisija atidžiai įvertino kiekvienos alternatyvos, susijusios su PPR nuostatų dėl STŠ koncepcijos taikymo persvarstymu, pranašumus ir trūkumus. Apskritai Komisija mano, kad labiausiai tikėtina, jog **derinant priemones** bus pasiektas norimas lankstumas ir sudarytos palankesnės sąlygos valstybėms narėms taikyti STŠ koncepciją, kartu išlaikant esmines apsaugos priemones, apsaugant pagrindines teises ir sprendžiant kai kurių suinteresuotųjų subjektų išsakytus susirūpinimą keliančius klausimus, kaip nurodyta šiame pasiūlyme.

Todėl šiuo pasiūlymu valstybėms narėms būtų leidžiama taikyti STŠ koncepciją (bet tai nebūtų reikalavimas), kai i) yra ryšys tarp prašytojo ir atitinkamos saugios trečiosios šalies arba ii) prašytojas vyko tranzitu per saugią trečiąją šalį, arba iii) nesant ryšio ar nebuvus tranzito, kai su saugia trečiąja šalimi yra sudarytas susitarimas arba nustatyta tvarka, pagal kuriuos prašytojų, kuriems taikomas tas susitarimas ar tvarka, pateiktų veiksmingos apsaugos prašymų pagrįstumą reikalaujama nagrinėti iš esmės. Paskutinė galimybė neturėtų būti taikoma nelydimiems nepilnamečiams – jų atveju esamas ryšis arba buvęs tranzitas būtų reikalingi visada. Be to, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad priimant visus su nepilnamečiais susijusius sprendimus pirmiausia būtų atsižvelgiama į vaiko interesus.

Paskutine galimybe taip pat supaprastinamos skundų dėl STŠ koncepcijos taikymo procedūros, nes siūloma skundų dėl sprendimų dėl nepriimtino, priimtų remiantis STŠ pagrindu, stabdomąjį poveikį padaryti neautomatinį.

- **Pasiūlymo tikslai**

Pagrindinis šio pasiūlymo tikslas – tikslingai iš dalies pakeisti Prieglobsčio procedūros reglamentą (ES) 2024/1348, kad būtų lengviau taikyti STŠ koncepciją.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šis pasiūlymas grindžiamas PPR 77 straipsniu, pagal kurį Komisijai pavesta iki 2025 m. birželio 12 d. peržiūrėti STŠ koncepciją ir, kai tinkama, pasiūlyti tikslinius pakeitimus. Jis visiškai atitinka 2024 m. gegužės 14 d. priimto Prieglobsčio procedūros reglamento tikslus. Pasiūlymas taip pat suderintas su kitomis su Migracijos ir prieglobsčio aktu susijusiomis priimtomis teisėkūros priemonėmis, visų pirma Priskyrimo reglamentu, naujos redakcijos Priėmimo sąlygų direktyva, Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentu, Tikrinimo reglamentu ir EURODAC reglamentu.

Be to, pasiūlymas peržiūrėti saugios trečiosios šalies koncepciją dera su pasiūlymu dėl Grąžinimo reglamento<sup>10</sup> tiek, kiek pastaruoju išplečiama ES grąžinimo taisyklių taikymo sritis, kad jos taip pat apimtų grąžinimą, vykdomą pagal STŠ koncepciją, ir išlaikomos apsaugos priemonės, kuriomis (jau) gali naudotis grąžinami asmenys pagal ES grąžinimo taisykles, ES pagrindinių teisių chartiją ir Europos žmogaus teisių konvenciją, kiek tai susiję su negrąžinimo principo laikymusi.

---

<sup>10</sup> COM(2025) 101 final.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Šis pasiūlymas dera su visapusišku, ilgalaikiu požiūriu į veiksmingesnį ir nuoseklesnį migracijos valdymą, nustatytu Migracijos ir prieglobsčio pakte, pagal kurį, *inter alia*, migracija atsidūrė partnerystės ir bendradarbiavimo santykių su trečiosiomis šalimis centre. Šiuo požiūriu, atsižvelgiant į pasiūlymo tikslą užtikrinti teisę į prieglobstį ir užtikrinti pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindines teises, neatsižvelgiant į jų statusą, pasiūlymas dera su ES įsipareigojimu siekti Pasaulinio susitarimo dėl pabėgėlių tikslų.

Pasiūlymu remiami bendrieji pakto tikslai, visų pirma tikslas užtikrinti veiksmingesnį prieglobsčio prašymų nagrinėjimą ES ir rasti sprendimus, kaip bendradarbiauti ir dalytis našta su trečiosiomis šalimis.

## 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 78 straipsnio 2 dalies d punktas.

- **Kintamoji geometrija**

Pagal prie Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) ir SESV pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius Airija nedalyvauja priimant jokias pagal SESV trečios dalies V antraštinę dalį priimtas priemonės, įskaitant priemones, kuriomis nustatoma bendra Europos prieglobsčio sistema, ir jos nėra jai privalomos. Tačiau pagal to protokolo 3 straipsnį Airija gali nuspręsti dalyvauti nustatant ir taikant tokias priemones. Airija pranešė pageidaujanti dalyvauti taikant Prieglobsčio procedūros reglamentą. Pagal Protokolo Nr. 21 3 ir 4a straipsnius ji taip pat gali nuspręsti dalyvauti priimant ir taikant šį pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiamas Prieglobsčio procedūros reglamentas.

Pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas.

- **Subsidiarumo principas**

Šio pasiūlymo tikslas – padaryti tikslinį Prieglobsčio procedūros reglamento pakeitimą, kad valstybės narės galėtų lanksčiau taikyti STŠ koncepciją. Pasiūlyme išlaikomas neprivalomas STŠ koncepcijos taikymo pobūdis.

Naujoms procedūroms turėtų būti taikomos tos pačios taisyklės, neatsižvelgiant į tai, kuri valstybė narė jas taiko, kad būtų užtikrintas vienodas elgesys su prašytojais, trečiųjų šalių piliečiais ar asmenimis be pilietybės, kuriems jos galioja, bei jų aiškumas ir teisinis užtikrintumas asmenims. Be to, veikdamos pavieniui, valstybės narės galėtų sukurti paskatas neteisėtam judėjimui iš vienos valstybės narės į kitą, priklausomai nuo to, ar ir kaip jos taiko STŠ koncepciją, arba trukdyti vykdyti perdavimą pagal Dublino reglamentą dėl skirtingo šios koncepcijos taikymo.

Valstybės narės vienos negali pasiekti pasiūlymo tikslų. Siekiant panaikinti kai kurias kliūtis, trukdančias veiksmingai taikyti STŠ koncepciją, reikia sukurti ES sistemą, būtiną siekiant užtikrinti nuoseklų ir darnų STŠ koncepcijos taikymą visose valstybėse narėse. Todėl Sąjunga privalo imtis veiksmų ir gali patvirtinti priemones, vadovaudamasi subsidiarumo principu, nustatytu Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje.

- **Proporcingumo principas**

Pagal Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo pasiūlymu dėl tikslinio Prieğlobsčio procedūros reglamento (ES) 2024/1348 pakeitimo neviršijama to, kas būtina jo tikslams pasiekti, t. y. suteikti valstybėms narėms daugiau lankstumo taikant STŠ koncepciją laikantis tarptautinės teisės ir visapusiškai gerbiant pagrindines teises, įtvirtintas ES pagrindinių teisių chartijoje ir Europos žmogaus teisių konvencijoje.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pasirinkta priemonė – pasiūlymas dėl reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Prieğlobsčio procedūros reglamentas.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Žinių apie galiojančių teisės aktų įgyvendinimą ir taikymą rinkimas**

STŠ koncepcijos peržiūros reikmėms Komisija nagrinėjo, ar pagal tarptautinę teisę (1951 m. Ženevos konvenciją ir 1950 m. Europos žmogaus teisių konvenciją) galima dar kartą peržiūrėti STŠ koncepcijos taikymo sąlygas ir susijusias teises apsaugos priemones, siekdama palengvinti šios koncepcijos taikymą valstybėse narėse. Komisija taip pat atsižvelgė į įvairiuose forumuose valstybių narių aptartą STŠ koncepcijos taikymo patirtį, įskaitant sunkumus, patirtus taikant šią koncepciją. Galiausiai Komisija išnagrino atitinkamą ESTT ir EŽTT praktiką.

Kalbant apie faktinę informaciją apie tai, kaip ES valstybės narės iki šiol taiko STŠ koncepciją, turimi duomenys nėra labai išsamūs, tačiau yra požymių, kad praktika geriausiai atveju yra nevienoda<sup>11</sup>. Trijose valstybėse narėse STŠ koncepcija nėra įtraukta į nacionalinės teisės aktus<sup>12</sup>. Visose kitose valstybėse narėse ši koncepcija įtraukta į nacionalinės teisės aktus, tačiau jos taikymas skiriasi: penkios valstybės narės patvirtino saugių trečiųjų šalių sąrašus<sup>13</sup>, dvylikoje valstybių narių ši koncepcija taikoma tik atsižvelgiant į kiekvieną konkretų atvejį<sup>14</sup>, o šešios valstybės narės šios koncepcijos praktiškai netaiko<sup>15</sup>.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

2024 m. gruodžio mėn. – 2025 m. vasario mėn. Komisija konsultavosi su valstybėmis narėmis, Europos Parlamentu, pilietinės visuomenės organizacijomis ir UNHCR. Diskusijose daugiausia dėmesio skirta ryšio kriterijui ir skundų dėl sprendimų dėl nepriimtumo, grindžiamų STŠ pagrindu, automatiniame stabdomajam poveikiui.

Diskusijos su valstybėmis narėmis vyko įvairiuose forumuose, įskaitant Nuolatinių atstovų komitetą (COREPER), Prieğlobsčio darbo grupę, Imigracijos, sienų ir prieğlobsčio strateginį komitetą (SCIFA), ir neformaliose konsultacijose, kurias Komisija surengė 2025 m. sausio 27

---

<sup>11</sup> Žr., pavyzdžiui, EUAA (2022): [Applying the Concept of Safe Countries in the Asylum Procedure](#); Osso, B., „Unpacking the Safe Third Country Concept in the European Union: Borders, Legal Spaces, and Asylum in the Shadow of Externalization“, *International Journal of Refugee Law*, 35(3) t., 2023 m. spalio mėn. Thym, D., *Expert Opinion on Legal Requirements for Safe Third Countries in Asylum Law and Practical Implementation Options*, 2024 m. balandžio mėn.

<sup>12</sup> FR, IT, PL.

<sup>13</sup> BG, EE, DE, EL, HU.

<sup>14</sup> AT, BE, CY, DK, FI, HR, IE, LV, LT, MT, NL, SE.

<sup>15</sup> CZ, PT, RO, SK, SI, ES.

d. ir vasario 27 d. Diskusijos su Europos Parlamento nariais vyko 2025 m. vasario 18 d., o su pilietinės visuomenės organizacijomis – vasario 19 d.

Šiuose mainuose didžioji dauguma **valstybių narių** pareiškė pritariančios STŠ koncepcijos peržiūrai ir pritarė tiksliniam PPR pakeitimui, kad būtų panaikintas ryšio kriterijus ir automatinis stabdomasis skundų poveikis, laikydamos šiuos pakeitimus priemone, leidžiančia padidinti veiksmingumą, suteikti daugiau lankstumo tvarkant prieglobsčio prašymus, visų pirma neproporcingai didelio migracijos spaudimo laikotarpiu, ir sumažinti administracinę našta. Mažuma valstybių narių prieštaravo ryšio kriterijaus reikalavimo išbraukimui ir pageidautų lankščios ryšio apibrėžties.

Valstybės narės, pritariančios ryšio kriterijaus kaip privalomo reikalavimo panaikinimui, pabrėžė, kad taip galėtų būti padidintas prašytojų, kuriems galėtų būti taikoma STŠ koncepcija, skaičius, sudarant sąlygas pagal šią sistemą apsvarstyti daugiau prieglobsčio prašytojų. Jos teigė, kad šis pakeitimas taip pat suteiktų daugiau lankstumo bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis ir palengvintų naujų partnerysčių kūrimą. Minėtos valstybės narės taip pat teigė, kad panaikinus šį reikalavimą valstybės narės turėtų geresnes galimybes veiksmingiau reaguoti į migracijos spaudimą ir krizes. Jos taip pat atkreipė dėmesį į galimą didesnę veiksmingumą, teigdamos, kad panaikinus ryšio kriterijų būtų supaprastintas prašymų tvarkymas, sumažinta nacionalinėms valdžios institucijoms tenkanti administracinė našta (nes nebūtų naštos įrodyti ryšį) ir paspartintas sprendimų priėmimas.

Valstybės narės, nepritariančios ryšio kriterijaus reikalavimo panaikinimui, įspėjo, kad panaikinimas galėtų trukdyti asmenims integruotis į STŠ ir kurti partnerystes su trečiosiomis šalimis, padidinti neteisėtos migracijos iš STŠ atgal į ES riziką ir riziką, kad asmenys liktų be ryšių ar užtikrintos apsaugos STŠ. ES dėl to taip pat gali kilti bylinėjimosi teismuose ir antrinio judėjimo į valstybes nares, kuriose STŠ koncepcija netaikoma arba taikoma siejant su ryšio reikalavimu, rizika. Kai kurios valstybės narės įspėjo, kad nacionaliniai teismai galėtų sustabdyti perdavimą pagal Dublino reglamentą į valstybes nares, jei manytų, kad STŠ koncepcija taikoma pernelyg švelniai arba neteisingai, nes ryšys yra apsaugos priemonė. Kai kurios valstybės narės taip pat pabrėžė, kad reikia užtikrinti tarptautinės ir žmogaus teisių teisės laikymąsi, apsaugoti pažeidžiamus prašytojus, vengti atsakomybės perkėlimo trečiosioms šalims ir užtikrinti realistišką įgyvendinimą.

Kelios valstybės narės taip pat pažymėjo, kad taikant STŠ koncepciją gali padidėti prašytojų, kuriems taikoma STŠ koncepcija, pasislėpimo pavojus. Dauguma valstybių narių laikėsi nuomonės, kad šiai rizikai pašalinti pakanka Priėmimo sąlygų direktyvoje numatytų taisyklių, pavyzdžiui, 9 straipsnio (dėl judėjimo laisvės apribojimų) ir 10 straipsnio (dėl sulaikymo), nors kelios valstybės narės pasiūlė išnagrinėti galimus pakeitimus, o viena – įtraukti konstatuojamąją dalį.

Konsultacijos su **Europos Parlamento** nariais atskleidė didelius Parlamento narių nuomonių skirtumus. Kai kurie nariai pritarė tam, kad ryšio kriterijus ir automatinis skundų stabdomasis poveikis būtų panaikinti, teigdami, kad šie pakeitimai padidintų veiksmingumą ir pažabotų antrinį judėjimą. Kiti nariai abiem pasiūlymams prieštaravo, įspėdami, kad nesant ryšio kriterijaus gali būti apsunkinta integracija trečiojoje šalyje, taip pat gali padidėti antrinis judėjimas, o į trečiąją šalį perkelti asmenys gali likti be apsaugos, kartu pabrėždami, kad svarbu apsaugoti asmens teisę į prieglobstį ES ir užtikrinti ilgalaikį perdavimo tvarumą. Taip pat buvo išreikštas susirūpinimas dėl padidėjusios bylinėjimosi teismuose rizikos ir galimo grąžinimo pavojaus, jei būtų panaikintas stabdomasis skundų poveikis. Taip pat buvo teigiama, kad daugiausia dėmesio ir toliau turėtų būti skiriama pakto įgyvendinimui, užuot nustatytus pakeitimus, kurie galėtų sutrikdyti pagal jį kruopščiai suderėtą pusiausvyrą. Kai kurie nariai pažymėjo, kad bet kokie STŠ koncepcijos pakeitimai turi būti papildyti tvirtais

bendradarbiavimo susitarimais su trečiosiomis šalimis, kuriais taip pat būtų užtikrinta, kad perduoti asmenys turėtų galimybę gauti veiksmingą apsaugą.

**Pilietinės visuomenės organizacijos** iš esmės prieštaravo STŠ koncepcijos peržiūrai ir atkreipė dėmesį į keletą pagrindinių susirūpinimą keliančių klausimų dėl praktinio STŠ koncepcijos įgyvendinimo. Jos įspėjo, kad dėl peržiūros galėtų padaugėti bylinėjimosi ir teismo įsikišimo atvejų bei padidėti administracinė našta, be to, būtų daromas neigiamas poveikis Dublino sistemai ir bendradarbiavimui su trečiosiomis šalimis. Dar vienas svarbus susirūpinimą keliantis klausimas buvo poveikis pažeidžiamiesiems prašytojams – raginta užtikrinti, kad ryšio kriterijus šiai grupei ir toliau būtų privalomas.

Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuras (**UNHCR**), pripažindamas, kad pagal tarptautinę teisę ryšio kriterijus nėra privalomas, pakartojo savo abejones dėl jo panaikinimo, įskaitant susirūpinimą dėl ilgalaikio perdavimo tvarumo nesant ryšio, ir rizikos, kad perduoti asmenys dėl galimo vėlesnio prašymų suteikti apsaugą atmetimo ir STŠ galėtų likti neaiškioje teisinėje padėtyje. UNHCR pabrėžė, kad tuo atveju, jei ryšio kriterijus būtų panaikintas, prireiktų tvirtų papildomų apsaugos priemonių. UNHCR taip pat pareiškė susirūpinimą dėl tam tikrų konkrečių klausimų, tačiau jie nebuvo tiesiogiai susiję su pasiūlymais dėl peržiūros.

Kalbant apie **stabdomąjį skundų poveikį**, dauguma valstybių narių ir kai kurie Europos Parlamento nariai pritarė neautomatinio stabdomojo poveikio galimybei. Jie teigė, kad panaikinus automatinį stabdomąjį poveikį galėtų sumažėti procedūrinių vėlavimų, ir pažymėjo, kad tai taip pat atitiktų trumpą paspartintų ir pasienio procedūrų pagal dabartinį PPR trukmę. Be to, panaikinus automatinį stabdomąjį poveikį galėtų sumažėti finansinė našta, susijusi su priėmimo sąlygų užtikrinimu prašytojams, kurių apsaugos prašymai nagrinėjami. Jie taip pat teigė, kad ši priemonė galėtų užkirsti kelią prašytojų, siekiančių atidėti jų išsiuntimą, piktnaudžiavimui apskundimo galimybėmis ir galėtų padėti sumažinti pasislėpimo ir antrinio judėjimo pavojų.

Kelios valstybės narės, kai kurie Europos Parlamento nariai, UNHCR ir pilietinės visuomenės organizacijos išreiškė susirūpinimą dėl automatinio stabdomojo poveikio panaikinimo. Jie manė, kad dėl tokio pokyčio galėtų gerokai padidėti apeliacinių teismų darbo krūvis, ir įspėjo apie galimą grąžinimo pavojų. UNHCR laikėsi nuomonės, kad panaikinus automatinį stabdomąjį poveikį galėtų padidėti sulaikymo rizika nagrinėjant skundus ir kad net jei sprendimas grąžinti ir toliau turėtų stabdomąjį poveikį, kiltų didelė rizika, kad būtų neteisėtai perduodami prašytojai, kuriems gresia pavojus, ir kad net jei išsiuntimo priemonė būtų automatiškai sustabdoma, galėtų būti neužtikrinamos veiksmingos teisių gynimo priemonės atsisakymo suteikti prieglobstį remiantis STŠ atveju.

- **Įrodymais grindžiamas politikos formavimas**

PPR 77 straipsnyje Komisija raginama atlikti STŠ koncepcijos peržiūrą ir prireikus iki 2025 m. birželio mėn., t. y. prieš 2026 m. birželio mėn. pradedant taikyti PPR, pasiūlyti teisės akto pakeitimus.

Peržiūredama STŠ koncepciją Komisija atsižvelgė į valstybių narių ligšiolinę koncepcijos taikymo patirtį, įskaitant įvairiuose forumuose nurodytus kilusius sunkumus. Siekdama surinkti įrodymus, Komisija taip pat vykdė plataus masto konsultacijas su suinteresuotosiomis šalimis. Galiausiai Komisija išnagrinėjo atitinkamą ES Teisingumo Teismo ir Europos Žmogaus Teisių Teismo praktiką.

- **Pagrindinės teisės**

Šiuo pasiūlymu gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų, visų pirma, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, taip pat įsipareigojimų, kylančių iš

tarptautinės teisės, ypač Ženevos konvencijos dėl pabėgėlių statuso, Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos, Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto, Jungtinių Tautų konvencijos prieš kankinimą ir Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijos.

Pasiūlymas atitinka ES chartijos 18 straipsnį, kuriame nustatyta teisė į prieglobstį ES. Reikalavimu, kad pagal su trečiaja šalimi sudarytą susitarimą arba nustatytą tvarką prašytojų, kuriems taikomas tas susitarimas ar tvarka, pateikti veiksmingos apsaugos prašymai turėtų būti nagrinėjami iš esmės, užtikrinama, kad perduotas asmuo gautų apsaugą saugioje trečiojoje šalyje, jei jis atitinka reikalavimus. Pasiūlymas taip pat dera su ES chartijos 24 straipsniu, kuriame nustatyta jų teisė į jų gerovei užtikrinti būtiną apsaugą ir globą, ir juo užtikrinama, kad imantis visų su vaikais susijusių veiksmų pirmiausia būtų atsižvelgiama į vaiko interesus. Be to, pasiūlymu užtikrinama, kad kiekvienas atskiras prašytojas, kuriam valstybėje narėje taikoma STŠ koncepcija, nepriimtinių procedūrų ir sprendimų dėl nepriimtinių apskundimų kontekste turėtų galimybę visapusiškai pasinaudoti visomis PPR numatytomis procedūrinėmis garantijomis, kurios savo ruožtu yra visiškai suderintos su Europos žmogaus teisių konvencijos 4 protokolo 3 ir 4 straipsniais ir EŽTT praktika dėl šių teisių.

Pasiūlymas taip pat dera su prievole laikytis negražinimo principo, kuri užtikrinama pagal PPR ir bus išsaugota pagal naujas STŠ koncepcijos taikymo taisykles. Į gražinimo pavojų reikia atsižvelgti nagrinėjant prieglobsčio prašymo priimtinumą remiantis STŠ koncepcija, kai vertinama, ar trečioji šalis yra saugi apskritai ir konkrečiai kiekvienam asmeniui. Pasiūlyme nustatyta, kad sprendimo gražinti, susijusio su STŠ koncepcijos taikymu grindžiamu sprendimu dėl nepriimtinių ir priimto pagal PPR 37 straipsnį, poveikis automatiškai sustabdomas, kol nagrinėjamas prašytojo skundas, kai jis turi pretenzijų, susijusių su gražinimo pavojumi. Gražinimo reglamento pasiūlyme dar kartą patvirtinama ši apsaugos priemonė, kuri jau buvo numatyta pagal dabartinę Gražinimo direktyvą.

Pasiūlyme taip pat atsižvelgiama į ypatingus nelydimų nepilnamečių poreikius ir jis suderinamas su ES politika, kuria siekiama apsaugoti vaikų teises. Kalbant apie nelydimus nepilnamečius, STŠ koncepcijos taikymas, grindžiamas tuo, kad esama ryšio ar būta tranzito, papildo PPR jau nustatytas apsaugos priemonės. Kai valstybės narės STŠ koncepciją taiko nelydimiems nepilnamečiams, pagal PPR jau reikalaujama atlikti individualų vertinimą, grindžiamą vaiko interesais. STŠ koncepcijos kontekste šis vertinimas apima tikrinimą, ar trečiojoje šalyje yra nustatytos tinkamos priemonės nelydimam nepilnamečiui apsaugoti ir užtikrinti, kad jis gautų prie jo konkrečių poreikių pritaikytą paramą ir galimybę nedelsiant gauti veiksmingą apsaugą. Nelydimi nepilnamečiai yra ypač pažeidžiami ir jiems reikia specialios paramos, kurią priimančiojoje šalyje dažnai gali suteikti privatūs subjektai.

Teisė į veiksmingą teisinę gynybą yra tinkamai užtikrinama panaikinant automatinį skundo dėl sprendimo dėl nepriimtinių, grindžiamo STŠ koncepcija, stabdomąjį poveikį, nes prašytojai turi teisę teisme prašyti teisės pasilikti, kol nagrinėjamas jų skundas.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Šiuo pasiūlymu nesukuriama jokios finansinės ar administracinės naštos Sąjungai. Todėl jis neturi poveikio Sąjungos biudžetui. Šis pasiūlymas grindžiamas Prieglobsčio procedūros reglamentu (Reglamentas (ES) 2024/1348), kuriuo nustatyti keli STŠ taisyklių pakeitimai, ir todėl yra 2024 m. gegužės mėn. priimto Migracijos ir prieglobsčio pakto, kuriam finansavimas jau numatytas, dalis. Saugios trečiosios šalies (STŠ) koncepcijos taikymas valstybėms narėms nėra naujas ir jos galės pasinaudoti iš esamo Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo skirtomis lėšomis, kad paremtų visas STŠ koncepcijai taikyti reikalingas

investicijas. Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra (EUAA) pagal savo atitinkamus įgaliojimus gali paremti valstybes nares, tuo pačiu tikslu skirdama darbuotojus.

## 5. KITI ELEMENTAI

### • Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka

Pagal Prieglobsčio procedūros reglamento 75 straipsnį, valstybės narės privalo parengti nacionalinius įgyvendinimo planus, grindžiamus Komisijos parengtu bendru įgyvendinimo planu. Komisija turi atidžiai stebėti, kaip šie nacionaliniai planai įgyvendinami. Pradėjus taikyti pakto teisės aktus, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra stebės operatyvinę ir techninę bendros Europos prieglobsčio sistemos taikymą pagal EUAA reglamento (Reglamentas (ES) 2021/2303) 14 straipsnį. STŠ koncepcijos taikymas bus EUAA vykdomos stebėsenos dalis. Be to, metinėse ataskaitose, kurias Komisija turi priimti pagal Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento 9 straipsnį, turi būti pateikti EUAA vykdomos stebėsenos rezultatai.

Komisija turi atsižvelgti į šiuos įvairius elementus vertindama, ar valstybės narės patiria migracijos spaudimą, jo pavojų arba susiduria su reikšminga migracijos padėtimi. Jie taip pat svarbūs siekiant nustatyti, ar valstybė narė turi sisteminių trūkumų, kurie galėtų turėti didelių neigiamų padarinių Dublino sistemos veikimui.

Į šį pasiūlymą įtraukta skaidrumo sąlyga, pagal kurią reikalaujama, kad valstybės narės, prieš sudarydamos susitarimus ar nustatydamos tvarką su trečiosiomis šalimis, apie tai informuotų Komisiją ir kitas valstybes nares, taip pat leistų Komisijai susidaryti išsamų STŠ koncepcijos įgyvendinimo vaizdą.

### • Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas

#### STŠ koncepcijos taikymo galimybės

Ryšio kriterijaus, kurio pagal tarptautinę teisę nereikalaujama, taikymas nebus privalomas pagal Sąjungos teisę, o tai reiškia, kad valstybės narės galės pasirinkti, ar jį taikyti, ar ne.

Taikydamos STŠ koncepciją valstybės narės turės tris galimybes:

- 1) taikyti STŠ, kai yra ryšys, kaip apibrėžta nacionalinėje teisėje, laikydamosi ESTT praktikoje ir tarptautiniuose standartuose nustatytų parametrų, *arba*
- 2) taikyti STŠ koncepciją tranzitą laikydamos pakankamu kriterijumi, *arba*
- 3) taikyti STŠ koncepciją remdamosi su trečiąja šalimi sudarytu susitarimu ar nustatyta tvarka, pagal kurią (-ią) reikalaujama prašytojų, kuriems taikomas tas susitarimas ar tvarka, pateiktus veiksmingos apsaugos prašymus nagrinėti iš esmės. Nelydimiems nepilnamečiams tai nebus taikoma.

Reikalavimas, kad, nesant ryšio ar nebuvus tranzito, STŠ koncepcija turėtų būti taikoma tik remiantis su trečiąja šalimi sudarytu susitarimu ar nustatyta tvarka, reiškia, kad prašytojai galėtų pasinaudoti procedūra saugiose trečiosiose šalyse ir gauti veiksmingą apsaugą, jei tai pateisinama, nedarant poveikio trečiosios šalies sprendimui, ar asmuo atitinka tokios apsaugos gavimo sąlygas.

Kai STŠ koncepcija bus taikoma nelydimiems nepilnamečiams, esamas ryšys arba ankstesnis tranzitas, dėl kurio nustatoma sąsaja su saugia trečiąja šalimi, bus privalomi. Šis reikalavimas sumažina nelydimų nepilnamečių nepakankamos apsaugos ir socialinės izoliacijos galimybę. Nelydimi nepilnamečiai yra pažeidžiamoje padėtyje ir jiems reikia papildomos paramos, kai jiems taikoma STŠ koncepcija. Tai pripažįstama PPR 59 straipsnio 6 dalyje, pagal kurią reikalaujama, kad trečioji šalis būtų laikoma saugia nelydimam nepilnamečiui tik tuo atveju,

jei tai neprieštarauja vaiko interesams ir kai patikinama, kad trečiųjų šalių valdžios institucijos perims nelydimą nepilnametį savo žinion ir nedelsiant suteiks jam paramą bei galimybę gauti veiksmingą apsaugą.

Migracijos ir prieglobsčio paktu sukuriama labiau integruota bendra Europos sistema, pagal kurią vienos valstybės narės priimti sprendimai daro poveikį kitoms valstybėms narėms. Pakto prieglobsčio ir migracijos sistema grindžiama pasitikėjimu ir apima įvairias skaidrumo užtikrinimo priemones (pvz., tikrinimo ir pasienio procedūros stebėseną, EUAA stebėsenos mechanizmą), kurios taip pat turėtų būti taikomos STŠ koncepcijai. Todėl pasiūlyme taip pat nustatyta skaidrumo sąlyga, pagal kurią reikalaujama, kad valstybės narės, prieš sudarydamos susitarimus ar nustatydamos tvarką su saugiomis trečiosiomis šalimis, informuotų Komisiją ir kitas valstybes nares. Tai taip pat padėtų valstybėms narėms ir Komisijai geriau koordinuoti savo pastangas sudaryti susitarimus ar nustatyti tvarką su trečiosiomis šalimis ir skatintų visapusišką požiūrį į migracijos išorės aspektą. Komisija taip pat galėtų stebėti, ar su trečiosiomis šalimis sudaryti susitarimai ar nustatyta tvarka atitinka PPR nustatytas sąlygas.

Be to, siekiant apriboti pasislėpimo iš valstybių narių, kurios taiko STŠ koncepciją, į jos netaikančias valstybes nares pavojų, valstybės narės turėtų galėti imtis būtinų priemonių užkirsti kelią neteisėtam prašytojų, kuriems taikoma STŠ koncepcija, judėjimui. Šios priemonės gali apimti judėjimo laisvės apribojimą pagal Direktyvos (ES) 2024/1346 9 straipsnį arba atitinkamo prašytojo sulaikymą pagal jos 10 straipsnį, kol bus įvertintas prašymo priimtumas. Šiuo atžvilgiu būtų galima manyti, kad taikant minėtą koncepciją yra pasislėpimo pavojus.

#### **Skundo dėl sprendimų dėl nepriimtumo, priimtų remiantis STŠ pagrindu, neautomatinis stabdomasis poveikis**

Siekdama padidinti procedūrinį veiksmingumą, Komisija taip pat siūlo užtikrinti, kad skundų dėl sprendimų dėl nepriimtumo stabdomasis poveikis būtų neautomatinis, nedarant poveikio skundams dėl susijusių sprendimų grąžinti, kai kyla pavojus, kad bus pažeistas negrąžinimo principas. Tuo tikslu 68 straipsnio 3 dalies b punktas papildomas nepriimtumo patikrinimų pagrindu, grindžiamu STŠ koncepcijos taikymu.

## Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS****kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo iš dalies keičiamas Reglamentas  
(ES) 2024/1348**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 78 straipsnio 2 dalies d punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonominių ir socialinių reikalų komiteto nuomones,

atsižvelgdami į Europos regionų komiteto nuomones,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/1348<sup>16</sup> nustatyta bendra tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo Sąjungoje tvarka. Komisija peržiūrėjo įvairius saugios trečiosios šalies koncepcijos elementus, įskaitant saugos kriterijus, tinkamą procesą, ryšio kriterijų ir nuostatas dėl veiksmingos teisinės gynybos. Atlikus peržiūrą padaryta išvada, kad yra galimybių pagerinti saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymą, kartu išsaugant prašytojų teises apsaugos priemones ir užtikrinant pagarbą pagrindinėms teisėms;
- (2) pagal tarptautinę pabėgėlių teisę, visų pirma Ženevos konvenciją, arba tarptautinę žmogaus teisių teisę, visų pirma Europos žmogaus teisių konvenciją, nereikalaujama, kad tarp prašytojo ir saugios trečiosios šalies būtų ryšys. Todėl valstybės narės turėtų turėti galimybę taikyti saugios trečiosios šalies koncepciją, kai negalima nustatyti ryšio tarp prašytojo ir atitinkamos saugios trečiosios šalies, su sąlyga, kad pagal su atitinkama trečiąja šalimi sudarytą susitarimą ar nustatytą tvarką prašytojų, kuriems taikomas tas susitarimas ar tvarka, pateiktų veiksmingos apsaugos prašymų pagrįstumą reikalaujama išnagrinėti iš esmės;
- (3) valstybės narės turėtų turėti galimybę taikyti saugios trečiosios šalies koncepciją remdamosi prašytojo ir atitinkamos trečiosios šalies ryšiu, dėl kurio prašytojui būtų pagrįsta vykti į tą trečiąją šalį;
- (4) valstybės narės taip pat turėtų turėti galimybę taikyti saugios trečiosios šalies koncepciją prašytojams, kurie prieš atvykdami į Sąjungą vyko tranzitu per trečiosios šalies teritoriją, nes galima pagrįstai tikėtis, kad tarptautinės apsaugos prašantis asmuo

<sup>16</sup> 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1348, kuriuo Sąjungoje nustatoma bendra tarptautinės apsaugos tvarka ir panaikinama Direktyva 2013/32/ES, (OL L, 2024/1348, 2024 5 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

galėjo prašyti apsaugos saugioje trečiojoje šalyje, per kurią tas asmuo vyko tranzitu. Ankstesnis tranzitas per saugią trečiąją šalį yra objektyvi prašytojo ir atitinkamos trečiosios šalies sąsaja;

- (5) atsižvelgiant į nelydimų nepilnamečių pažeidžiamumą ir tikslinės paramos poreikį, saugios trečiosios šalies koncepcija nelydimiems nepilnamečiams turėtų būti taikoma tik tais atvejais, kai galima nustatyti ryšį su atitinkama trečiąja šalimi ar buvusį tranzitą per ją ir tenkinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/1348 59 straipsnio 6 dalyje nustatytos sąlygos. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad priimant visus su nepilnamečiais susijusius sprendimus pirmiausia būtų atsižvelgiama į vaiko interesus;
- (6) būtina didinti skaidrumą, susijusį su valstybių narių susitarimų su saugiomis trečiosiomis šalimis sudarymu ir valstybių narių tvarkos su saugiomis trečiosiomis šalimis nustatymu, siekiant padėti valstybėms narėms ir Komisijai nustatyti visapusišką požiūrį į migracijos išorės aspektą ir koordinuoti savo pastangas trečiųjų šalių atžvilgiu siekiant taikyti saugios trečiosios šalies koncepciją. Ta taip pat leistų stebėti, ar su trečiosiomis šalimis sudaryti susitarimai ar nustatyta tvarka atitinka šiuo reglamentu nustatytas sąlygas. Tai taip pat turėtų sudaryti sąlygas nuosekliau ir darniau taikyti saugios trečiosios šalies koncepciją visoje Sąjungoje ir prisidėti prie bendro tinkamo bendros Europos prieglobsčio sistemos veikimo. Šiuo tikslu turėtų būti reikalaujama, kad valstybės narės, prieš sudarydamos susitarimus arba prieš nustatydamos tvarką su trečiosiomis šalimis, apie tai informuotų Komisiją ir kitas valstybes nares;
- (7) valstybės narės turėtų galėti imtis būtinų priemonių, kad pašalintų pavojų, kad prašytojai, kuriems taikoma saugios trečiosios šalies koncepcija, pasislėps, be kita ko, apribodamos judėjimo laisvę pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2024/1346<sup>17</sup> 9 straipsnį arba sulaikydamos atitinkamą prašytoją pagal tos direktyvos 10 straipsnį, kad įvertintų prašymų priimtinumą;
- (8) siekiant padidinti procedūrinį veiksmingumą, prašytojas turėtų neturėti automatinės teisės pasilikti valstybės narės teritorijoje, kad galėtų apskusti sprendimus dėl nepriimtumo, priimtus remiantis saugios trečiosios šalies koncepcija. Vis dėlto atitinkamo sprendimo grąžinti vykdymas turi būti sustabdytas laikotarpiu, per kurį atitinkamas asmuo gali pasinaudoti teise į veiksmingą teisinę gynybą pirmosios instancijos teisme, ir, kai toks skundas pateikiamas, esant pavojui, kad bus pažeistas negrąžinimo principas;
- (9) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. peržiūrėti saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo sąlygas, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygiu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (10) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės,

---

<sup>17</sup> 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1346, kuria nustatomos normos dėl tarptautinės apsaugos prašytojų priėmimo, (OL L, 2024/1346, 2024 5 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj>).

saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį ir 4a straipsnio 1 dalį Airija [... raštu] pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį [teisės aktą];

ARBA

[pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1, 2 straipsnius ir 4a straipsnio 1 dalį ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį [teisės aktą] ir jis nėra jai privalomas ar taikomas];

- (11) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (12) šiame reglamente paisoma pagrindinių teisių ir laikomasi principų, pripažįstamų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje;
- (13) todėl Reglamentas (ES) 2024/1348 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

Reglamentas (ES) 2024/1348 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 59 straipsnio 5 dalis iš dalies keičiama taip:
  - (a) b punktas pakeičiamas taip:

„b) tenkinama viena šių sąlygų:

    - i) tarp prašytojo ir atitinkamos trečiosios šalies yra ryšys, kuriuo remiantis jis galėtų pagrįstai vyksti į tą šalį;
    - ii) prašytojas per atitinkamą trečiąją šalį vyko tranzitu;
    - iii) su atitinkama trečiąja šalimi sudarytas susitarimas ar nustatyta tvarka, pagal kurią (-ią) reikalaujama prašytojų, kuriems taikomas tas susitarimas ar tvarka, pateiktus veiksmingos apsaugos prašymus nagrinėti iš esmės.“;
  - (b) įterpiamos šios dvi pastraipos:

„Taikant pirmos pastraipos b punktą, pirmiausia atsižvelgiama į vaiko interesus. Pirmos pastraipos b punkto iii papunktis netaikomas, kai prašytojas yra nelydimas nepilnametis.

Prieš sudarydamos susitarimą ar nustatydamos tvarką, kaip nurodyta pirmos pastraipos b punkto iii papunktyje, valstybės narės informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.“;
- (2) 68 straipsnio 3 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) sprendimą atmesti prašymą kaip nepriimtina pagal 38 straipsnio 1 dalies a, b, d arba e punktą arba 38 straipsnio 2 dalį, išskyrus atvejus, kai prašytojas yra nelydimas nepilnametis, kuriam taikoma pasienio procedūra;“.

### *2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*

**TEISĖS AKTO PASIŪLYMO FINANSINIO POVEIKIO IR SKAITMENINIŲ  
ASPEKTŲ PAŽYMA**

1.	PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA .....	3
1.1.	Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas .....	3
1.2.	Atitinkama politikos sritis (-ys) .....	3
1.3.	Tikslas (-ai) .....	3
1.3.1.	Bendrasis tikslas (-ai) .....	3
1.3.2.	Konkretus tikslas (-ai) .....	3
1.3.3.	Numatomas rezultatas (-ai) ir poveikis .....	3
1.3.4.	Veiklos rezultatų rodikliai .....	3
1.4.	Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su: .....	4
1.5.	Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas .....	4
1.5.1.	Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį .....	4
1.5.2.	ES dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame skirsnyje „ES dalyvavimo pridėtinė vertė“ – ES veiksmams užtikrinama vertė, papildanti vertė, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmams. ....	4
1.5.3.	Panašios patirties išvados .....	4
1.5.4.	Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis .....	5
1.5.5.	Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant perskirstymo mastą .....	5
1.6.	Pasiūlymo (iniciatyvos) ir jo (jos) finansinio poveikio trukmė .....	6
1.7.	Planuojamas biudžeto vykdymo metodas (-ai) .....	6
2.	VALDYMO PRIEMONĖS .....	8
2.1.	Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės .....	8
2.2.	Valdymo ir kontrolės sistema (-os) .....	8
2.2.1.	Biudžeto vykdymo metodo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas .....	8
2.2.2.	Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą vidaus kontrolės sistemą (-as) .....	8
2.2.3.	Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės išlaidų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą) .....	8
2.3.	Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės .....	9
3.	NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS .....	10
3.1.	Atitinkama daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės) .....	10
3.2.	Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams .....	12

3.2.1.	Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka .....	12
3.2.1.1.	Patvirtinto biudžeto asignavimai .....	12
3.2.1.2.	Išorės asignuotųjų pajamų asignavimai .....	17
3.2.2.	Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas .....	22
3.2.3.	Numatomo poveikio administraciniams asignavimams santrauka .....	24
3.2.3.1.	Patvirtinto biudžeto asignavimai .....	24
3.2.3.2.	Išorės asignuotųjų pajamų asignavimai .....	24
3.2.3.3.	Iš viso asignavimų .....	24
3.2.4.	Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai .....	25
3.2.4.1.	Finansuojami iš patvirtinto biudžeto .....	25
3.2.4.2.	Finansuojami išorės asignuotosiomis pajamomis .....	26
3.2.4.3.	Visi žmogiškųjų išteklių poreikiai .....	26
3.2.5.	Numatomo poveikio su skaitmeninėmis technologijomis susijusioms investicijoms apžvalga .....	28
3.2.6.	Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa .....	28
3.2.7.	Trečiųjų šalių įnašai .....	28
3.3.	Numatomas poveikis pajamoms .....	29
4.	SKAITMENINIAI ASPEKTAI .....	29
4.1.	Skaitmeninės svarbos reikalavimai .....	30
4.2.	Duomenys .....	30
4.3.	Skaitmeniniai sprendimai .....	31
4.4.	Sąveikumo vertinimas .....	31
4.5.	Skaitmeninio įgyvendinimo rėmimo priemonės .....	32

# 1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

## 1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348

## 1.2. Atitinkama politikos sritis (-ys)

Prieglobstis

## 1.3. Tikslas (-ai)

### 1.3.1. Bendrasis tikslas (-ai)

Šiuo pasiūlymu reaguojama į Prieglobsčio procedūros reglamente (ES) 2024/1348 nustatytą reikalavimą, kad Komisija peržiūrėtų STŠ koncepciją ir, kai tinkama, pasiūlytų tikslinius pakeitimus, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos ją taikyti. Juo siekiama pagerinti STŠ koncepcijos taikymą ES prieglobsčio sistemoje.

Laikantis Migracijos ir prieglobsčio pakto, šiuo pasiūlymu stiprinamas partneryste grindžiamas bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis, užtikrinant, kad su STŠ sudaryti susitarimai ir nustatyta tvarka būtų abipusiai naudingi, būtų laikomasi atsakomybės pasidalijimo principų ir visapusiškai gerbiamos pagrindinės teisės. Atsižvelgiant į apsaugos poreikius ir užtikrinant tarptautinių įsipareigojimų laikymąsi, pasiūlymu taip pat prisidedama prie ES įsipareigojimų pagal Pasaulinį susitarimą dėl pabėgėlių vykdymo.

### 1.3.2. Konkretus tikslas (-ai)

#### 1 konkretus tikslas

Pirmasis šio pasiūlymo tikslas – tikslingai iš dalies pakeisti Prieglobsčio procedūros reglamentą (ES) 2024/1348, kad valstybėms narėms būtų lengviau taikyti STŠ koncepciją.

### 1.3.3. Numatomas rezultatas (-ai) ir poveikis

*Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).*

1. Užtikrinti didesnę teisinį aiškumą ir nuoseklumą taikant STŠ koncepciją.
2. Suteikti valstybėms narėms daugiau lankstumo taikant šią koncepciją, kartu užtikrinant, kad būtų laikomasi tarptautinių įsipareigojimų ir pagrindinių teisių.
3. Padidinti prieglobsčio procedūrų veiksmingumą ir sumažinti spaudimą ES prieglobsčio sistemoms bei piktnaudžiavimą jomis.

### 1.3.4. Veiklos rezultatų rodikliai

*Nurodyti pažangos ir laimėjimų stebėsenos rodiklius.*

Dalinių pakeitimų poveikis:

1. Valstybių narių, taikančių STŠ koncepciją (remiantis ryšio kriterijumi, tranzito kriterijumi arba su STŠ sudarytu susitarimu ar nustatyta tvarka), skaičius.
2. Prieglobsčio prašymų, kurie buvo atmesti kaip nepriimtini remiantis STŠ pagrindu, skaičius ir skundų skaičius.

3. Sąjungos arba valstybės narės lygmeniu su STŠ sudarytų susitarimų ar nustatytos tvarkos atvejų skaičius.

#### 1.4. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

- nauju veiksmu
- nauju veiksmu, kai bus įgyvendintas bandomasis projektas ir (arba) atlikti parengiamieji veiksmai<sup>18</sup>
- esamo veiksmo galiojimo pratęsimu
- vieno ar daugiau veiksmų sujungimu arba nukreipimu į kitą (naują) veiksmą

#### 1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

##### 1.5.1. *Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį*

Pagal Prieglobsčio procedūros reglamento 75 straipsnį, valstybės narės privalo parengti nacionalinius įgyvendinimo planus, grindžiamus Komisijos parengtu bendru įgyvendinimo planu. Komisija turi atidžiai stebėti, kaip įgyvendinami nacionaliniai įgyvendinimo planai. 2026 m. birželio mėn. pradėjus taikyti pakto nuostatas, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra stebės operatyvinį ir techninį bendros Europos prieglobsčio sistemos taikymą pagal EUAA reglamento (Reglamentas (ES) 2021/2303) 14 straipsnį. STŠ koncepcijos taikymas bus EUAA vykdomos stebėsenos dalis. Be to, metinėse ataskaitose, kurias Komisija turi priimti pagal Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento 9 straipsnį, turi būti pateikti EUAA vykdomos stebėsenos rezultatai. Komisija turi atsižvelgti į šiuos įvairius elementus vertindama, ar valstybės narės patiria migracijos spaudimą, jo pavojų arba susiduria su reikšminga migracijos padėtimi, taip pat nustatydamas, ar valstybė narė turi sisteminių trūkumų, kurie galėtų turėti didelių neigiamų padarinių Dublino sistemos veikimui.

##### 1.5.2. *ES dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame skirsnyje „ES dalyvavimo pridėtinė vertė“ – ES veiksmams užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmams.*

Priežastys imtis ES lygmens veiksmų (*ex ante*): STŠ koncepcija ir prieglobsčio procedūra reglamentuojamos ES teise pagal Prieglobsčio procedūros reglamentą (Reglamentą (ES) 2024/1348). Nesiėmus veiksmų ES lygmeniu, valstybės narės STŠ koncepciją ir toliau taikytų nevienodai, todėl teisinis aiškinimas ir procedūrinės apsaugos priemonės būtų nenuoseklūs. Dėl skirtingų nacionalinių požiūrių atsirastų teisinis netikrumas, padidėtų bylinėjimosi rizika ir būtų pakenkta vienodam prieglobsčio taisyklių taikymui visoje Sąjungoje. Koordinuotų veiksmų trūkumas taip pat trukdytų valstybėms narėms sąžiningai dalytis našta ir susilpnintų ES gebėjimą veiksmingai bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis migracijos klausimais. Šiuo ES lygmens pasiūlymu užtikrinamas suderinimas, teisinis tikrumas ir procedūrinės apsaugos priemonės, o valstybėms narėms suteikiama galimybė lanksčiau įgyvendinti STŠ koncepciją teisiškai patikimu ir veiklos požiūriu veiksmingu būdu.

<sup>18</sup> Kaip nurodyta Finansinio reglamento 58 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

Numatoma sukurti ES pridėtinė vertė (*ex post*): įgyvendinamu pasiūlymu bus padidintas teisinis tikrumas ir procedūrų veiksmingumas, nes bus užtikrinta, kad visos valstybės narės STŠ koncepciją taikytų nuosekliai. Panaikinus automatinį stabdomąjį skundų poveikį, sumažės vėlavimų priimant sprendimus dėl prieglobsčio, todėl bus galima greičiau išnagrinėti nepriimtinius prašymus ir kartu išlaikyti galimybę pasinaudoti veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis.

Pasiūlymu taip pat bus sustiprintas bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis, nustatant aiškų teisinį STŠ taikymo pagrindą, nepriklausomai nuo to, ar ryšys yra, ar jo nėra, su sąlyga, kad yra sudaryti susitarimai ar nustatyta tvarka. Be to, skaidrumo sąlyga leis Komisijai stebėti, ar susitarimai ar tvarka atitinka PPR ir taip užtikrinti ES patikimumą migracijos partnerysčių srityje.

ES lygmeniu EUAA ir Komisijai vykdant stebėseną bus užtikrinta, kad peržiūrėtas STŠ taisykles valstybės narės taikytų visapusiškai laikydamosi pagrindinių teisių ir procedūrinių garantijų. Nors pasiūlymu apribojamas skundų automatinis stabdomasis poveikis, jame išlaikoma esminė teisinė apsauga – reikalaujama, kad sprendimų grąžinti vykdymas būtų sustabdytas nagrinėjimo pirmosios instancijos lygmeniu, kai kyla pavojus, kad bus pažeistas negrąžinimo principas. Šiomis priemonėmis sukuriama veiksmingumo ir teisingumo pusiausvyra, užtikrinant, kad ES prieglobsčio sistema išliktų veiksminga, nuspėjama ir suderinta su tarptautiniais įsipareigojimais žmogaus teisių srityje.

#### 1.5.3. *Panašios patirties išvados*

STŠ koncepcija valstybėse narėse taikoma nevienodai, be to, ji taikoma ne visose valstybėse narėse, todėl taikymą lyginti sunku. Peržiūredama STŠ koncepciją Komisija laikėsi holistinio požiūrio. Komisija nagrinėjo, ar pagal tarptautinę teisę (1951 m. Ženevos konvenciją ir 1950 m. Europos žmogaus teisių konvenciją) leidžiama toliau peržiūrėti STŠ koncepcijos taikymo sąlygas ir susijusias teises apsaugos priemones, siekdama palengvinti koncepcijos taikymą valstybėse narėse. Komisija taip pat atsižvelgė į įvairiuose forumuose valstybių narių aptartą STŠ koncepcijos taikymo patirtį ir sunkumus ir įvertino, ar PPR nustatytais pakeitimais šios problemos jau buvo sprendžiamos, ar vis dar buvo spragų. Galiausiai Komisija išnagrinėjo atitinkamą ES Teisingumo Teismo ir Europos Žmogaus Teisių Teismo praktiką.

#### 1.5.4. *Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis*

Šis pasiūlymas grindžiamas PPR, kuriuo nustatyti keli STŠ taisyklių pakeitimai, ir todėl yra 2024 m. gegužės mėn. priimto Migracijos ir prieglobsčio pakto, kuriam finansavimas jau numatytas, dalis. Šiuo pasiūlymu nesukuriama jokios finansinės ar administracinės naštos Sąjungai. Todėl jis neturi poveikio Sąjungos biudžetui. STŠ koncepcijos taikymas valstybėms narėms nėra naujas. Valstybės narės galės panaudoti lėšas, skirtas pagal jų nacionalines programas iš esamo Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, kad paremtų visas STŠ koncepcijai taikyti reikalingas investicijas. EUAA pagal savo atitinkamus įgaliojimus gali paremti valstybes nares, tuo pačiu tikslu skirdama darbuotojus.

#### 1.5.5. *Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant persikirstymo mastą*

Netaikoma.

## 1.6. Pasiūlymo (iniciatyvos) ir jo (jos) finansinio poveikio trukmė

### trukmė ribota

- galioja nuo MMMM [MM DD] iki MMMM [MM DD],
- įsipareigojimų asignavimų finansinis poveikis nuo MMMM iki MMMM, o mokėjimų asignavimų – nuo MMMM iki MMMM;

### trukmė neribota

- įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,
- vėliau – visuotinis taikymas.

## 1.7. Planuojamas biudžeto vykdymo metodas (-ai)<sup>19</sup>

### Tiesioginis valdymas, vykdomas Komisijos:

- padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;
- vykdomųjų įstaigų.

### Pasidalijamasis valdymas su valstybėmis narėmis

#### Netiesioginis valdymas, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

- trečiosioms valstybėms arba jų paskirtoms įstaigoms;
- tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);
- Europos investicijų bankui ir Europos investicijų fondui;
- įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 70 ir 71 straipsniuose;
- viešosios teisės reglamentuojamoms įstaigoms;
- įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, tiek, kiek joms užtikrinamos pakankamos finansinės garantijos;
- įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurioms užtikrinamos pakankamos finansinės garantijos;
- atitinkamame pagrindiniame akte nurodytoms įstaigoms ar asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus bendros užsienio ir saugumo politikos srityje pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį;
- valstybėje narėje įsteigtoms įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė arba Sąjungos teisė ir kurioms pagal konkrečių sektorių taisykles gali būti patikėtas Sąjungos lėšų arba biudžeto garantijų įgyvendinimas tiek, kiek tokias įstaigas kontroliuoja viešosios teisės reglamentuojamos įstaigos arba įstaigos, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, ir joms kontrolės įstaigos suteikia tinkamas finansines garantijas solidariosios atsakomybės forma arba lygiavertes finansines garantijas, kurios kiekvienam veiksmui gali būti apribotos iki didžiausios Sąjungos paramos sumos.

<sup>19</sup> Informacija apie biudžeto vykdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BUDGpedia“ <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

## 2. VALDYMO PRIEMONĖS

### 2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Pagal Prieglobsčio procedūros reglamento (Reglamentas (ES) 2024/1348) 75 straipsnį, valstybės narės turi parengti nacionalinius įgyvendinimo planus, grindžiamus Komisijos pateiktu bendru įgyvendinimo planu, o Komisija atidžiai stebės jų įgyvendinimą. 2026 m. birželio mėn. pradėjus taikyti paką, EUAA prižiūrės operatyvinį ir techninį bendros Europos prieglobsčio sistemos taikymą pagal EUAA reglamento (Reglamentas (ES) 2021/2303) 14 straipsnį, įskaitant STŠ koncepcijos įgyvendinimą.

Komisijos metinėse ataskaitose pagal Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamento 9 straipsnį bus pateikti EUAA vykdomos stebėsenos rezultatai, pagal kuriuos bus vertinama, ar valstybės narės patiria migracijos spaudimą arba susiduria su sisteminiiais trūkumais, kurie galėtų daryti poveikį Dublino sistemos veikimui, įskaitant su STŠ koncepcijos taikymu susijusius trūkumus. Įtraukta skaidrumo sąlyga leis Komisijai stebėti su trečiosiomis šalimis sudarytus susitarimus ir nustatytą tvarką, atsižvelgiant į PPR reikalavimus.

### 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

#### 2.2.1. *Biudžeto vykdymo metodo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomoms kontrolės strategijos pagrindimas*

Netaikoma.

#### 2.2.2. *Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą vidaus kontrolės sistemą (-as)*

Vienas iš su pasiūlymu susijusių pavojų yra tai, kad valstybės narės gali su trečiosiomis šalimis sudaryti susitarimus arba nustatyti tvarką, kurie (-ios) neatitinka būtinų standartų. Siekiant sumažinti šį pavojų, nustatyta skaidrumo sąlyga, pagal kurią valstybės narės, prieš sudarydamos susitarimus arba prieš nustatydamos tvarką, turi informuoti Komisiją ir kitas valstybes nares.

#### 2.2.3. *Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės išlaidų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)*

Netaikoma

### 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Netaikoma

**3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS**

**3.1. Atitinkama daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)**

3 skirsnis netaikomas, nes finansinio poveikio ar poveikio darbuotojams nėra.

### 3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

#### 3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

##### 3.2.1.1. Patvirtinto biudžeto asignavimai

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija		Numeris	Metai	Metai	Metai	Metai	IŠ VISO DFP 2021–2027	
			2024	2025	2026	2027		
IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	4	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
	Mokėjimai	5	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų		6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos &lt;...&gt; IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>	Įsipareigojimai	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
	Mokėjimai	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
<b>Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija</b>	<b>7</b>	„Administracinės išlaidos“ <sup>20</sup>						
GD: <.....>			<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>IŠ VISO DFP 2021–2027</b>	

<sup>20</sup>

The necessary appropriations should be determined using the annual average cost figures available on the appropriate BUDGpedia webpage.

• Žmogiškieji ištekliai		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
• Kitos administracinės išlaidos		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IŠ VISO &lt;....&gt; GD</b>	Asignavimai	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

GD: <.....>		Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO DFP 2021– 2027
• Žmogiškieji ištekliai		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
• Kitos administracinės išlaidos		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IŠ VISO &lt;....&gt; GD</b>	Asignavimai	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
---	---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO DFP 2021–2027
<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–7 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS</b>	Įsipareigojimai	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Mokėjimai	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

### 3.2.1.2. Išorės asignuotųjų pajamų asignavimai

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija	Numeris	

GD: <.....>	Metai	Metai	Metai	Metai	IŠ VISO DFP

			2024	2025	2026	2027	2021–2027
Veiklos asignavimai							
Biudžeto eilutė	Įsipareigojimai	1a					0,000
	Mokėjimai	2a					0,000
Biudžeto eilutė	Įsipareigojimai	1b					0,000
	Mokėjimai	2b					0,000
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų paketo lėšų <sup>21</sup>							
Biudžeto eilutė		3					0,000
<b>IŠ VISO asignavimų &lt;.....&gt; GD</b>	Įsipareigojimai	= 1a + 1b + 3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Mokėjimai	= 2a + 2b + 3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

Mandatory table:

			Metai	Metai	Metai	Metai	<b>IŠ VISO DFP 2021–2027</b>
			<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	
IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	4	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
	Mokėjimai	5	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų		6	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos &lt;...&gt; IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>	Įsipareigojimai	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Mokėjimai	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

Mandatory table

<sup>21</sup> Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

			Metai	Metai	Metai	Metai	IŠ VISO DFP 2021–2027
			2024	2025	2026	2027	
IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	4	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Mokėjimai	5	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų		6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos &lt;...&gt; IŠLAIDŲ KATEGORIJA</b>	Įsipareigojimai	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Mokėjimai	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

			Metai	Metai	Metai	Metai	IŠ VISO DFP 2021–2027
			2024	2025	2026	2027	
• IŠ VISO veiklos asignavimų (visose veiklos išlaidų kategorijose)	Įsipareigojimai	4	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Mokėjimai	5	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų (visose veiklos išlaidų kategorijose)		6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1–6 išlaidų kategorijas</b>  (orientacinė suma)	Įsipareigojimai	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Mokėjimai	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<b>Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija</b>	<b>7</b>	„Administracinės išlaidos“ <sup>22</sup>
--	----------	--

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

GD: <.....>	Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO DFP 2021– 2027
• Žmogiškieji ištekliai	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
• Kitos administracinės išlaidos	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IŠ VISO &lt;....&gt; GD</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
Asignavimai					

GD: <.....>	Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO DFP 2021– 2027
• Žmogiškieji ištekliai	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
• Kitos administracinės išlaidos	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IŠ VISO &lt;....&gt; GD</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
Asignavimai					

<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
---	---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO DFP 2021–2027
<b>IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–7 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS</b>					
Įsipareigojimai	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
Mokėjimai	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<sup>22</sup>

The necessary appropriations should be determined using the annual average cost figures available on the appropriate BUDGpedia webpage.

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas (not to be completed for decentralised agencies)

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir atliktus darbus ↓			Metai 2024		Metai 2025		Metai 2026		Metai 2027		Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 skirsnį)						IŠ VISO		
	ATLIKTI DARBAI																		
	Rūšis <sup>23</sup>	Vidutinės sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Bendras skaičius
1 KONKRETUS TIKSLAS <sup>24</sup> ...																			
– Atliktas darbas																			
– Atliktas darbas																			
– Atliktas darbas																			
1 konkretaus tikslo tarpinė suma																			
2 KONKRETUS TIKSLAS ...																			
– Atliktas darbas																			
2 konkretaus tikslo tarpinė suma																			
<b>IŠ VISO</b>																			

<sup>23</sup> Atlikti darbai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

<sup>24</sup> Apibūdinta 1.3.2 skirsnyje „Konkretus tikslas (-ai) ...“.

### 3.2.3. Numatomo poveikio administraciniam asignavimams santrauka

- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama
- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

#### 3.2.3.1. Patvirtinto biudžeto asignavimai

PATVIRTINTI ASIGNAVIMAI	Metai	Metai	Metai	Metai	IŠ VISO 2021–2027
	2024	2025	2026	2027	
<b>7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA</b>					
Žmogiškieji ištekliai	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Kitos administracinės išlaidos	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>Neįtraukta į 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>					
Žmogiškieji ištekliai	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Tarpinė suma, neįtraukta į 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>IŠ VISO</b>					
	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

#### 3.2.3.3. Iš viso asignavimų

IŠ VISO PATVIRTINTŲ ASIGNAVIMŲ IR IŠORĖS ASIGNUOTŲJŲ PAJAMŲ	Metai	Metai	Metai	Metai	IŠ VISO 2021–2027
	2024	2025	2026	2027	
<b>7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA</b>					
Žmogiškieji ištekliai	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Kitos administracinės išlaidos	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>Neįtraukta į 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>					
Žmogiškieji ištekliai	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Tarpinė suma, neįtraukta į 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>IŠ VISO</b>					
	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

#### 3.2.4. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.
- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

### 3.2.4.1. Finansuojami iš patvirtinto biudžeto

Sąmatą surašyti etato ekvivalentais<sup>25</sup>

PATVIRTINTI ASIGNAVIMAI		Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027
<b>• Etatų plano etatai (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)</b>					
20 01 02 01 (Būstinė ir Komisijos atstovybės)		0	0	0	0
20 01 02 03 (ES Delegacijos)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)		0	0	0	0
<b>• Išorės darbuotojai (etato ekvivalentais)</b>					
20 02 01 (AC, END finansuojami iš bendrojo biudžeto)		0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END ir JPD ES delegacijose)		0	0	0	0
Administracinės paramos eilutė [XX.01.YY.YY]	- būstinėje	0	0	0	0
	- ES delegacijose	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END – netiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END – tiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti) – 7 išlaidų kategorija		0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti) – neįtraukta į 7 išlaidų kategoriją		0	0	0	0
<b>IŠ VISO</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 3.2.4.2. Finansuojami išorės asignuotosiomis pajamomis

IŠORĖS ASIGNUOTOSIOS PAJAMOS		Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027
<b>• Etatų plano etatai (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)</b>					
20 01 02 01 (Būstinė ir Komisijos atstovybės)		0	0	0	0
20 01 02 03 (ES Delegacijos)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)		0	0	0	0
<b>• Išorės darbuotojai (etato ekvivalentais)</b>					
20 02 01 (AC, END finansuojami iš bendrojo biudžeto)		0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END ir JPD ES delegacijose)		0	0	0	0
Administracinės paramos eilutė [XX.01.YY.YY]	- būstinėje	0	0	0	0
	- ES delegacijose	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END – netiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END – tiesioginiai moksliniai tyrimai)		0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti) – 7 išlaidų kategorija		0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti) – neįtraukta į 7 išlaidų kategoriją		0	0	0	0
<b>IŠ VISO</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<sup>25</sup>

Please specify below the table how many FTEs within the number indicated are already assigned to the management of the action and/or can be redeployed within your DG and what are your net needs.

### 3.2.4.3. Visi žmogiškųjų išteklių poreikiai

IŠ VISO PATVIRTINTŲ ASIGNAVIMŲ IR IŠORĖS ASIGNUOTŲJŲ PAJAMŲ	Metai	Metai	Metai	Metai
	2024	2025	2026	2027
<b>• Etatų plano etatai (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)</b>				
20 01 02 01 (Būstinė ir Komisijos atstovybės)	0	0	0	0
20 01 02 03 (ES Delegacijos)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)	0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)	0	0	0	0
<b>• Išorės darbuotojai (etato ekvivalentais)</b>				
20 02 01 (AC, END finansuojami iš bendrojo biudžeto)	0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END ir JPD ES delegacijose)	0	0	0	0
Administracinės paramos eilutė [XX.01.YY.YY]	- būstinėje	0	0	0
	- ES delegacijose	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END – netiesioginiai moksliniai tyrimai)	0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END – tiesioginiai moksliniai tyrimai)	0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti) – 7 išlaidų kategorija	0	0	0	0
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti) – neįtraukta į 7 išlaidų kategoriją	0	0	0	0
<b>IŠ VISO</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

[Considering the overall strained situation in Heading 7, in terms of both staffing and the level of appropriations, the human resources required will be met by staff from the DG who are already assigned to the management of the action and/or have been redeployed within the DG or other Commission services.]

Vykdytinų užduočių aprašymas, kai užduotis vykdo:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	
Išorės darbuotojai	

### 3.2.5. Numatomo poveikio su skaitmeninėmis technologijomis susijusioms investicijoms apžvalga

Compulsory: the best estimate of the digital technology-related investments entailed by the proposal/initiative should be included in the table below.

Exceptionally, when required for the implementation of the proposal/initiative, the appropriations under Heading 7 should be presented in the designated line.

The appropriations under Headings 1-6 should be reflected as “Policy IT expenditure on operational programmes”. This expenditure refers to the operational budget to be used to re-use/ buy/ develop IT platforms/ tools directly linked to the implementation of the initiative and their associated investments (e.g. licences, studies, data storage etc). The information provided in this table should be consistent with details presented under Section 4 “Digital dimensions”.

IŠ VISO skaitmeninių ir IT asignavimų	Metai	Metai	Metai	Metai	IŠ VISO DFP
---------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------------

	2024	2025	2026	2027	2021–2027
<b>7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA</b>					
IT išlaidos (organizacijos)	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>Neįtraukta į 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>					
Politikos priemonių IT išlaidos veiklos programoms	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Tarpinė suma, neįtraukta į 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>IŠ VISO</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

### 3.2.6. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

Pasiūlymas (iniciatyva)

- Galima visiškai finansuoti perskirstant asignavimą atitinkamoje daugiametės finansinės programos (DFP) išlaidų kategorijoje.

Netaikoma.

- Reikia panaudoti nepaskirstytą maržą pagal atitinkamą DFP išlaidų kategoriją ir (arba) specialias priemones, kaip apibrėžta DFP reglamente.

Netaikoma.

- Reikia persvarstyti DFP.

Netaikoma.

### 3.2.7. Trečiųjų šalių įnašai

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

- nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo
- numatytas trečiųjų šalių bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą					
<b>IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų</b>					

### 3.3. Numatomas poveikis pajamoms

- Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms.
- Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
  - nuosaviems ištekliams
  - kitoms pajamoms
  - nurodyti, jei pajamos priskirtos išlaidų eilutėms

Biudžeto pajamų eilutė:	Einamųjų finansinių metų asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis <sup>26</sup>			
		Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027
..... straipsnis					

Asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-ioms) daromas poveikis.

Netaikoma

Kitos pastabos (pvz., poveikio pajamoms apskaičiavimo metodas (formulė) arba kita informacija).

Netaikoma

#### 4. SKAITMENINIAI ASPEKTAI

Netaikoma. Pasiūlymas yra tikslinis PPR, kuris yra pakto dalis, pakeitimas. Visi skaitmeniniai aspektai nustatyti pakte, ne čia.

##### 4.1. Skaitmeninės svarbos reikalavimai

Netaikoma

##### 4.2. Duomenys

Netaikoma

##### 4.3. Skaitmeniniai sprendimai

Netaikoma

##### 4.4. Sąveikumo vertinimas

Netaikoma

##### 4.5. Skaitmeninio įgyvendinimo rėmimo priemonės

Netaikoma

<sup>26</sup> Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.